

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 2 8 3 4 0 2 1 4 | P *

お問い合わせ番号

(item number) FN 128 340 214 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed		時刻 Time mailed 時(hour)		分(Minute)		郵便料金 Postage paid		諸料金 Others charges			
		年(Year) 2021	月(Month) 09	日(Date) 13									
				総重量 Total gross weight				合計金額 Postage Paid 円(yen)					
				g									
To (Addressee) Name & Address													
Jiyeon Kim Jiyeon Kim 1501, 33, Achi-ro, Buk-gu, Pohang-si, Gyeongsangbuk-do (Uhyeon-dong, Hanshin Apartment)													
Postal Code 135-0064 JAPAN								Postal Code 37643					
TEL +82-70-8028-0952				FAX Country KOREA									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number		内容品の内容 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight		内容品の価格 Value	
				kg		USD		USD					
Health food								1				USD6. 25	
Health food								2				USD12. 48	
No commercial value for customs purpose only.										TEL 010-3333-5584			
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開改される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.										FAX 010-3333-5584			
										次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (x), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents			
☐ 20万円超 申告対象郵便物										日本円換算合計 (円)			
										Total Value 1873 Yen			
ご署名 Signature of the sender Sayuri Japan Drop Shipping					この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces				ご注意！ この用紙は送り状です。専用バウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.				
☐ 航空危険物の説明・確認・輸出申告対象（20万円超）が確認													

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 2 8 3 4 0 2 1 4 | P *

item number

FN 128 340 214 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 09 13		配達日時 (Date/time of delivery)			ご署名 (Signature of recipient)			
Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				To (Addressee) Name & Address						
				Jiyeon Kim Jiyeon Kim 1501, 33, Achi-ro, Buk-gu, Pohang-si, Gyeongsangbuk-do (Uhyeon-dong, Hanshin Apartment)						
Postal Code 135-0064 JAPAN				Postal Code 37643						
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3333-5584	
Health food						1		USD6. 25	FAX 010-3333-5584	
Health food						2		USD12. 48	次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
									☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample
									☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others
									☐ 返送品 Returned goods	☐ 書類 Documents
									日本円換算合計 (円) Total Value	
				No commercial value for customs purpose only.					1873 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。		

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 09 / 13

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN128340214JP 送達手段 (Shipped Per) :E M S 支払い条件(Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐有償 (Commercial value) ☒無償 (No Commercial value) ☐贈物 (Gift) ☐商品見本 (Sample) ☐その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Jiyeon Kim Jiyeon Kim 1501, 33, Achi-ro, Buk-gu, Pohang-si, Gyeongsangbuk-do (Uhyeon-dong, Hanshin Apartment) 37643, KOREA TEL 010-3333-5584 FAX 010-3333-5584	

[illegible]

F.O.B. JAPAN

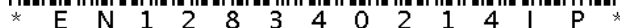
郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Savuri Japan Drop Shipping

Invoice: — Please enclose in the pouch



お問い合わせ番号

(item number) EN 128 340 214 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 09 13		郵便料金 Postage 		諸料金 Others 	
Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid			
		To (Addressee) Name & Address Jiyeon Kim Jiyeon Kim 1501, 33, Achi-ro, Buk-gu, Pohang-si, Gyeongsangbuk-do (Uhyeon-dong, Hanshin Apartment) Postal Code 37643					
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0952 FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3333-5584 FAX 010-3333-5584
Health food				1		USD6.25	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (x), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
Health food				2		USD12.48	
							日本円換算合計 (円) Total Value 1873 Yen
No commercial value for customs purpose only.							
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			
ご署名 Signature of the sender							

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8028-0952 FAX	Country KOREA 日付印 Date Stamp
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		



お問合わせ番号(item number) : EN 128 340 214 JP

✂ 後、紙巾の端を、
同様にちとちと、
箱に詰めて、
同様に、
✂

EMS受付局控 (Post office's copy)

Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8028-0952		FAX JAPAN		にお届け先		Sayuri Kim Jiyeon Kim 1501, 33, Achi-ro, Buk-gu, Pohang-si, Gyeongsangbuk-do (Uhyeon-dong, Hanshin Apartment)											
内容品詳細 Health food Health food		HSコード 1 2		原産国 1 2		個数 1 2		正味重量 USD6.25 USD12.48		価格 1873		損害要償額 (円) 日本円換算額合計 (円)		郵便料金 (円) 送料 (円) 送料 (円)		送料 (円) 送料 (円)		送料 (円) 送料 (円)	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952		FAX JAPAN		原産国 1 2		個数 1 2		正味重量 USD6.25 USD12.48		価格 1873		損害要償額 (円) 日本円換算額合計 (円)		郵便料金 (円) 送料 (円) 送料 (円)		送料 (円) 送料 (円)		送料 (円) 送料 (円)	